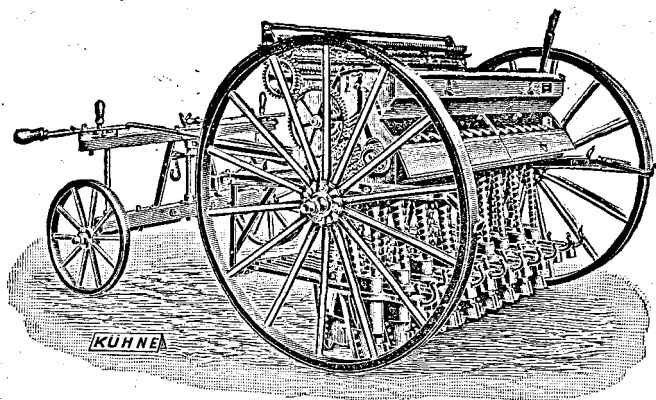


ERDÉLYI GAZDA

XLVI. ÉVFOLYAM.

KOLOZSVÁR, 1914. AUGUSZTUS 2.

31. SZÁM.



Elsőrendű egy és többvasu ekéket, 6-és 8-vasu kultivátorokat, tárcsásboronákat, továbbá hirneves „Mosoni Drill” és „Vera II” sorvetőgépeket, sorbetrágyázó új „Royal Drill” kombinált vetőgépeket, rostákat, konkolyozókat és szüretelő eszközöket szállit:

„KÜHNE” mezőgazd. gépgyár r.-t. **MOSONBAN.**

Főraktár: Budapest.

Fiókraktárak: Debrecen, Kaposvár, Szabadka, Temesvár.

2012

MINDEN GAZDA

érdeke, hogy összes **gép- és motor** szükségleteinek beszerzésekor

az **E. K. A. R. T.**

Motor-, Gép- és Ipartelepek berendezési osztályától

kérjen ajánlatot.

I g a z g a t ó s á g:

Kolozsvár, Mátyás király-tér 29. szám. (Bánffy-palota.)

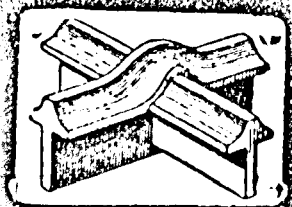
Telefon: 827. sz.

Távirati cím: "EKART"

NAGY JAVITÓMŰHELY

mindenféle rendszerű gépek javítására.

3033



Szab.

„Köpplinger”-rendszerű **Idomvasablakok**

a legjobbak és a legolcsóbbak.

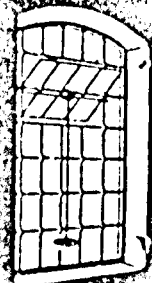
Egyedüli gyártója — ismertetéssel és költségvetéssel díjtalanul szolgál

vasszerkezeti és idomvasablakgyár

Telefon 33-77

Lepter János

Budapest, X., Asztalos Sándor-út 16.

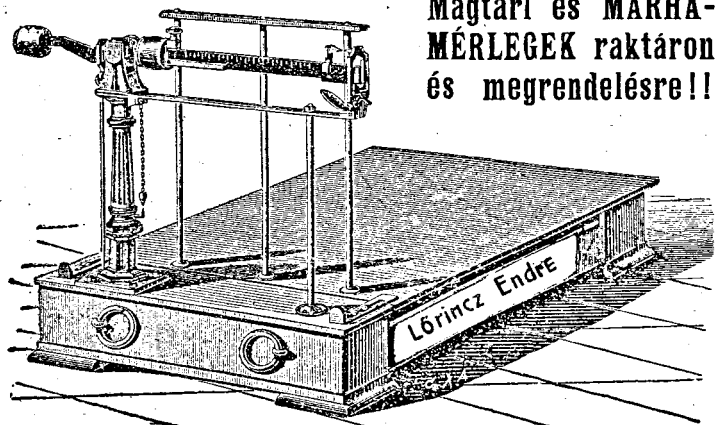


PETREUS L. UTÓDA LŐRINCZ

KOLOZSVÁR,
HOSSZU-UTCA 26. SZ.

KITÜNTETETT OKLEVELES MÉRLEGGÉSZÍTŐ, ÉPÜLET- ÉS MŰ-
LAKATOS, VAS- ÉS RÉZBUTORGYÁRTÓ.

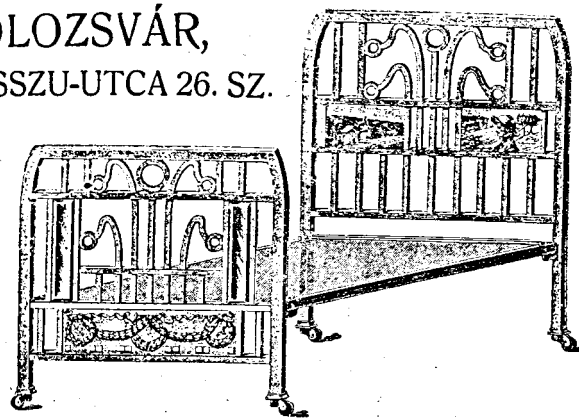
3111



Magtári és MARHA-MÉRLEGEK raktáron és megrendelésre!!

ELVÁLLAL :

Vas és fémből előállítható szakmájába vágó minden munkát. Kórházak, szállodák, gazdaságok, istállók, tehenészetek stb. fa, vagy fémbutorral való berendezését. Folyósó, lépcső és sirrácok készítését. Gazdasági és kerti kerítéseket Kerti butorokat és sátrakat. Réz- és vaságyakat és butorokat, stb.



Költségvetéseket és rajzokat kívánataira díjtalanul ad. Pontos időre szállítás! Szolid és versenyképes árak! Szakszerű tökéletes munka!

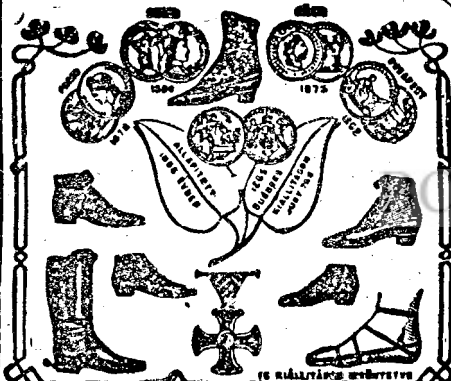
MAGTÁRI ÉS MARHAMÉRLEGEI MINDEN MÁSNÁL JOBBAK ÉS OLCSÓBBAK!

MATUTSEK JÓZSEF

KOLOZSVÁR, SZENTEGYHÁZ-UTCZA 3. SZ.

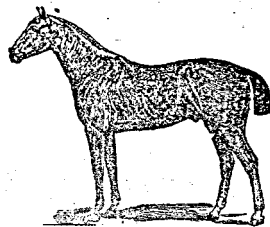
Főhivja a n. é. közönség figyelmét előnyösen ismert, elsőrangú műhelyében a legjobb anyagból és legújabb divatszerint készült közkedveltségű

férfi és női cipőraktárára



2019

Megrendelés után készít amerikai és francia, vagy bármily tetszés szerinti faconu cipőket, a legkényesebb igényeknek is megfelelő kivitelben. — Vidéki megrendelések pontosan és gyors kivitelben mérték után, de legbiztosabban egy használt, a lábra találó cipő beküldésével eszközöltetnek. — Kiváló tisztelettel: Matutsek József.



3122

Eladó egy pár jó hámos, jól járó kocsis ló,

választani lehet egyik pár 158 cmeter magas, négy évesek; a másik pár 152 cmeter magas, öt évesek

Kimpel Flóris birtokosnál Torda, Tordaaranyos m.

Erdélyi Gazda Társaság

Kolozsvár, Attila-utca 10. szám. — Telefonszám 158.

Megbízásból eladásra ajánl:

Földbirtokokat:

	Megyében:
1.	900 kath. hold területű Kolozs
2.	476 " " " Szatmár
3.	43 " " " Kolozs
4.	6000 " " " Arad
5.	640 " " " Nagyküküllő
6.	600 " " " Tordaanyos
7.	900 " " " Szatmár
8.	1600 " " " Tordaaranyos
9.	70 " " " Szolnokdoboka
10.	350 " " " Szolnokdoboka
11.	100 " " " Kolozs
12.	23 " " " Hunyad
13.	100 " " " Marostorda

Erdőbirtokokat:

1.	Erdélyben	10000	kath. hold területű erdőt
2.	"	800	" " " "
3.	"	750	" " " "

Bérbead:

2600	holdat	Kolozs megyében
1800	"	Kolozs megyében
1027	"	Szolnok-Doboka megyében
446	"	Kolozs megyében
600	"	Kisküküllő megyében és
130	"	Udvarhely megyében.

Állatokat u. m.:

Több száz havasi mételymentes racka anyajuhot!
Lovak.

Fejős berni — simmentháli tehenek.

Sertések: Jorkshyreai és berkshyreai tájfajták stb
Mezőgazdasági gépeket és eszközöket u. m.:

Cséplőgép garnitúrák, a M. Á. V. Gépgyár világhírű gyártmányai.

Trieurök,

Nyersolajmotorok,

3098

Darálók,

Örlőmalmok,

Ekék,

Önítató berendezések és alkatrészek.

Őszi vetőmagvak!

Zsákek, ponyvák!

Műtrágyák. Mérlegek.

ERDÉLYI GAZDA

AZ E. G. E. TAGJAI INGYEN KAPJÁK
ELŐFIZETÉSI ÁR: 1 ÉVRE 12 KRONA,
1/2 ÉVRE 6 KOR., EGY SZÁM 24 FILIÉR.

AZ ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET HIVATALOS KÖZLÖNYE
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSEG ES KIADÓHIVATAL
KOLOZSVÁR, ATTILA-UTCA 10. SZÁM.
:: A LAP TELEFON SZÁMA : 158.

TARTALOM:

Önálló eredeti cikkek:	
Olvasóinkhoz!	357
Nemzetközi méhésznapiak Pozsonyban	357
Egyleti élet	
Felhívás!	358
Kormányintézkedések	
A m. kir. felsőbb szőlő- és borgazdasági tanfolyamra való felvétel	358
Vegyes közlemények	
Járási állatdíjazások Torda-Aranyos vármegyében.	
— Ösztöndíjak az állatorvosi főiskolán. — A háború és a szövetségek. — Szövetkezeti részjegyek megszerzése.	358
Hirdetések.	

Olvasóinkhoz!

Kolozsvár utcáin és szerte az országban egy kiállítás hangzik: „Éljen a hadsereg! Éljen a háború!” És bármily különösen hangzik is: ezt az elemi kitörést ezuttal az általános megkönnyebbülés érzete adta a nemzet szájába. Három éve tart már a fegyveres béke, amely minden fejlődést és minden életet — megakasztott és csirájában fojtott el.

Közgazdasági életünk végre fordulóponthoz érkezett. Állapotaink a nagy leszámolás után csak javulhatnak.

Most pedig, amíg a háború tart, mi polgárok is, egész erőnkől a sikerért, a győzelemért dolgozzunk. Mezőgazdaságunk munkaerejének színe-java a harmezőn küzd érettünk; a mi becsületünkért, a mi szabadságunkért és kenyérünkért. Mi itthonmaradtak is tegyük meg tehát kötelességünket, hogy harcos fiaink ellátása kitünő legyen.

Ma még nem tudhatjuk, hogy a tűzláng, mely most nálunk kicsapott — milyen arányokat fog ölteni. Nem tudhatjuk, hogy lapunk talán már a legközelebbi jövőben nem-e lesz hivatásának teljesítésében többé-kevésbé akadályozva?

De bármiként legyen is, mindnyájan helyt fogunk állani. Mindnyájan a magyar fegyverek győzelméért fogunk imádkozni és dolgozni!

Ma ez legyen legfőbb törekvésünk, minden igyekezetünk.

Éljen és győzzön a magyar hadi erő!

Nemzetközi méhésznapiak Pozsonyban.

A magyar, német és osztrák méhészek rendkívüli érdeklődése mellett a múlt vasárnap délelőtt nyílt meg az 59-ik vándorgyűléssel kapcsolatos méhészeti kiállítás, amely az anyag gazdagsága tekintetében az előzőeket messze fölülmulja. Bár a háborús válság miatt a gyűlés vezető tisztviselő tagjai százával voltak kénytelenek engedelmességni a sürgős visszarendelő utasításnak, a gyűlésnek mégis több mintegy 800 tagja volt jelen a megnyitáson.

A felsőbb leányiskola folyosóján

ment végbe a megnyitás, ahol megjelentek: Papp-Ragány József osztálytanácsos, a földművelésügyi miniszter képviselője, Krenedits Ferenc miniszteri titkár, Bróly Tivadar polgármester, Petőcz Jenő Pozsony vármegye alispánja, Komlóssy Ferenc pozsonyi prépost, báró Beck Pál v. d. t. a vándorgyűlés osztrák, Hoffmann Károly a vándorgyűlés német elnöke, Fabricius Endre O. M. G. E. titkár, Gülcher Jakab gazdasági egyesületi alelnök, Horváth Jenő gazd. egyesületi titkár, a pozsonyi, valamint a vármegyei gazdasági szervezetek számos előkelő képviselője.

Szilassy Zoltán, a vándorgyűlés elnöke, üdvözölte a földművelésügyi miniszter képviselőjét az ünnepen, amelyre három ország méhészei készülődtek nagy örömmel, mert ez a három évenként visszatérő találkozója a méhészeknek, mindenkor beszámolója az időközi munkának, megerősítése a barátságoknak. Most boru vonul az ünnepre, mert nemzetünk virága talán a legközelebbi órában fog hárba szállani becsületünkért és létérdekünkért. A kiállítás évek munkájának az eredményét mutatja fel, amely munka nemcsak közgazdasági, hanem szociális jelentőséggel is bír. Hálás köszönetet mond az összes tényezőknél, amelyek hozzájárultak, hogy keret és tartalom ilyen sikeres legyen. Beszéde további folyamán megköszöni a magyar földművelésügyi kormány támogatását és minden irányu segédkezését, köszönetet mond az osztrák és német birodalmi kormányoknak a tanúsított jóakarataért, a társegységeknek s magánosoknak a buzgó közreműködésért, Pozsony városának a páratlan vendégszeretetért, a rendező bizottságnak kitartó munkájáért. — Hangsúlyozván, hogy a vándorkiállítás és gyűlés záloga az együttérzésnek, mely békében és háborúban közös testvéri munkára lelkesít, felkéri a miniszter képviselőjét, hogy a hálát és köszönetet tolmácsolván a miniszternek, a kiállítást nyissa meg. Papp-Ragány József miniszteri osztálytanácsos kiemeli, hogy a bekövetkezett komoly idők nem alkalmasak ünnepségekre, de itt a komoly munkát, amely évek gyümölcse ünnepeket kell, mert ez további kitartásra serkent. Bármily idők következzenek is, a magyar kormány kötelességének ismeri, hogy rokonszenvvel kísérje, további együttműködésre buzdítsa a méhésztársadalmat. Átván a hazából és az idegenből összerendelt méhészeknek a magyar kormánynak általa küldött üdvözlését, azzal a meggyőződéssel nyitja meg a kiállítást,

A gazda nyári és őszi szükségletei:

Gőz és motoros cséplő-gépek,
rosták, trieurók, mérlegek, stb.

Egyéb gépek és anyagok: Alagesővek, állatgyógyszerek, aszfalt és kátrányfedélpapírok, báromfityényszerítési requisitumok, építési anyagok, fedőserép, halászati eszközök, kertészeti eszközök, kaptárak, meszelőgépek, műtrágyák, olajok, zsírok, szivattyúk, szőlőtrágyák, szőlőművelési eszközök, tejgazdasági és tejfeldolgozógépek, tüzoltó felszerelések stb.

Őszi vetőmagvak.

Tenyész és igás állatok,

AZ

ERDÉLYI GAZDA TÁRSASÁG

utján

Kolozsvártt, Attila-utca 10. sz. alatt

személyesen, vagy levélileg, garantált minőségben kedvező feltételekkel,

leggyorsabban és

legolcsóbban

szerezhetők be.

3059

Ajánlunk jutányos áron:

Aratáshoz: belföldi eredeti amerikai és irlandi manillát, kévekötelet, aratógépeket.

Csépléshez: gépolaj, gépkenőcs, gépszíj, zsák, ponyva és különféle szenekeket.

Peronospora eilen: rézgálicot, pulvazurót, provinót, dr. Aschenbrandt bordói port, továbbá saját „MEZŐGAZDÁK” védjegyű és eredeti Vermorel-permetezőt és rajnavidéki háti porozót.

Szőlőkötözéshez: prima és extra majunga raffia hancsot.

Magyar Mezőgazdák Szövetkezete, Budapest, V, Alkotmány-u. 29 Külön ajánlatokkal és árjegyzékekkel készségesen szolgálunk

Legnagyobb választék és legjutányosabb árban kapható: Divatos férfi ingek, alsó-nadrágok, gallérok, kézelők és finom angol és francia zsebkendők. Női len és chiffon ingek, bugyigók, szoknyák, háló ingek és kabátok. Fiu és leányka fehérnemű minden nagyságban és minőségben állandó raktár.

Sárga Kristóf

utódai

fehérnemű, vászon és szőnyeg nagyraktára
KOLOZSVÁRTT, Deák Ferenc-utca 3. sz.

Telefonszám 567.



Mátrác, paplan, pokróc, valamint mindenféle ágyhuzat szakszerűen készítve, olcsó árban található. — Minden fajtájú és nagyságú szalonnabédlő és futószőnyeg, gyapjú és csipkefüggönyök.

Amerikai önműködő ablak-rolletták egyedüli főraktára. 2005

hogyan a három nemzetnek ez a testvéri szervezete mindenkor az együttműködés záloga lesz.

Az éljenzés elcsendesültével br. Beck Pál v. b. t. t., az osztrák elnök szólt rendkívüli hatással. Világtörténelmi mozgalommal esik össze a vándorgyűlés, ugymond, amit azelőtt félszázaddal alapoztak meg, mint a három nemzet közötti első egyesülést. Most pedig együtt leszünk, meg fogjuk védeni a nagy érdekeket, a melyeket ez a három nemzet őriz. Kiemeli, hogy Magyarország a méhészet igazi talaja; itt érték el legtöbb eredményt, mint ezt a kiállítás is tanúsítja, amiben igaz öröme van minden igaz méhésznek. Az osztrák elnök szavait percekig hangzó lelkes éljenzés és Hocholás követte.

Ezután Falb Gyula pozsonyi rendező bizottsági elnök vezetése mellett a miniszter képviselője behatóan megsejmelte a kiállítást. Délután a pozsonyi vincellériskola vendégei voltak a méhészek, ahol rendkívül lelkes beszédeket sugallt az osztrák, német és magyar hazafias hangulat.

EGYLETI ÉLET.

Felhívás!

Ismételten felhívjuk azon tisztelt tagjainkat, kik törzskönyvezett tenyésztésük fél évi jelentését még nem küldték be, hogy azt beküldeni sziveskedjenek, hogy a folytatolagos törzskönyvelés megszakítva ne legyen.

Az Erdélyi Jellegetű Magyarfajta Szarvasmarhát Tenyésztők Egyesülete Elnöksége.

KORMÁNYINTÉZKEDÉSEK.

A m. kir. felsőbb szőlő- és borgazdasági tanfolyamra való felvétel. A székesfehérvárosban szervezett felsőbb szőlő- és borgazdasági tanfolyamra az 1914-915. tanévre a hallgatók felvétele céljából ezennel pályázat hirdettetik.

A tanfolyam célja az, hogy az arra felvett hallgatók a szőlőművelésben és a borkezelésben elméleti és gyakorlati alapon oly mértékben képeztesse ki, hogy a tanfolyam sikeres bevégeztével nagyobb szőlők, szőlővessző- és szőlőoltványtermelési üzemek és borpincék önálló kezelésére képesítve legyenek.

Az előadások az egy évre terjedő tanfolyamon folyó évi október hó 1-én kezdődnek.

A tanfolyamra kizárólag olyan pályázók vétetnek fel, akik:

1. a hazai gazdasági akadémiák valamelyikét jó sikerrel végezték;

2. ép és erős testalkattal bírnak, egészségesek, s ezt hatósági orvosi bizonyítvánnyal igazolják.

A tanfolyam díjmentes s a felvett hallgató csak saját ellátásáról tartozik gondoskodni.

A szegényebb sorsu és kitünő vagy jeles oklevéllel bíró folyamodók egész vagy fél állami ösztöndíjban részesülhetnek.

Az egész ösztöndíj havi egyszáz (100) korona, a fél ösztöndíj pedig havi ötven (50) korona, amely a tanfolyam tartama alatt előleges havi részletekben adatik ki.

A kérvényben világosan kiemeltendő, hogy a folyamodó saját költséges, egész ösztöndíjas, vagy fél ösztöndíjas helyre pályázik-e?

Attól a hallgatótól, aki a tanfolyamon kellő előmenetelt nem tanúsít, az ösztöndíj bármikor elvonható.

Az az ösztöndíjas hallgató, aki a tanfolyamot — annak bevégezése előtt — önhibájából, vagy saját viszonyaiból származó okokból elhagyja vagy a tanfolyamról fegyelmi uton kizáratik, köteles ösztöndíjának addig élvezett összegét az államkincstárnak megtéríteni. E véget tartozik minden pályázó, ha már nagykorú és nem áll gondnokság alatt, saját maga nevében, ha pedig még kiskorú, vagy gondnokság alatt áll, az atya, gyám vagy gondnok által kiállított jogerős nyilatkozatot kérvényéhez csatolni. A nyilatkozat egykoronás bélyeggel látandó el s az aláírás közjegyzőileg vagy bíróilag hitelesítendő.

Ha a nyilatkozatot a gyám, vagy gondnok állította ki, az aláírás hitelesítésén kívül a gyámhatóság jóváhagyása is szükséges.

Nyilatkozat-minták a gazdasági akadémiák igazgatóságainál találhatóak.

Az egy koronás bélyeggel ellátott folyamodványhoz, a fenti nyilatkozaton kívül, csatolandók még a folyamodók életkorát tanúsító születési anyakönyvi kivonat, a fenti 2. pont alatt említett hatósági orvosi bizonyítvány, továbbá a folyamodó végzett tanulmányait igazoló bizonyítvány s ha már alkalmazva volt, az alkalmazást igazoló bizonyítványok is.

Az ekként felszerelt és hozzám intézett kérvények legkésőbb *folyó évi aug. hó 15-ig* a m. kir. felsőbb szőlő- és borgazdasági tanfolyam igazgatóságához nyújtandók be. (Budapest, II., Debrői-ut 15-17. sz.)

Budapest, 1914. évi május hó 14-én.

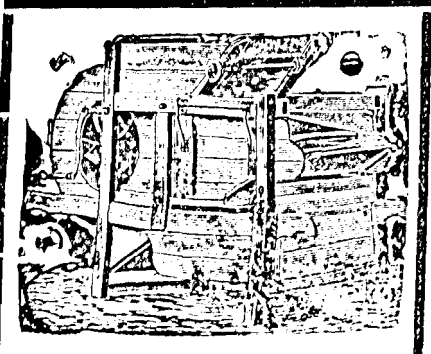
M. kir. földművelésügyi miniszter.

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

— **Járási állatdíjazások Torda-Aranyosvármegyében.** A Torda-Aranyosvármegyei Gazdasági Egyesület a földművelésügyi miniszterium erkölcsi és anyagi támogatása és a vármegyei gazdasági felügyelőség közreműködése mellett járási állatdíjazásokat rendez a következő sorrendben: aug. 9-én Nagylupsán, aug. hó 16-án Aranyosfő községben, aug. 30-án Kereseden, szept. 14-én Maroslekenczén, szept. 20-án Tordaszentlászlón és szept. 27-én Egerbegen. Az állatdíjazásokon összesen 2000 kor. kerül kiosztásra a földmiv. miniszterium adományaként. Az állatdíjazásokon a kiscgazdák magyar és nyugati fajta teheneikkel és ökrcikkkel vehetnek részt.

— **Ösztöndíjak az állatorvosi főiskolán.** A budapesti m. kir. állatorvosi főiskolán a jövő tanév elején nagyobb számú állami ösztöndíj kerül kiosztásra. Jeles gimnáziumi vagy reáliskolai érettségi bizonyítvány alapján beiratkozó hallgatók évi 600 K, jó érettségi bizonyítvánnyal beiratkozók 400 K ösztöndíjban részesülnek, mely a tanfolyam közben tanúsított kedvező előmenetel esetén évi 800 K-ra emelkedhetik. Az állami ösztöndíj élvezete nem kötelez utólagos szolgálatra bizonyos hivatalos állásban. Az ösztöndíjat kérő folyamodványokat, melyeket az érettségi bizonyítvány másolatával és szegénységi bizonyítvánnyal kell felszerelni, a folyó évi szeptember hó 1-8-ig tartó rendes beiratkozások alkalmával lehet a főiskola rektori hivatalában (Budapest, VII. Rottenbiller-u. 25. sz.) benyújtani. Az ösztöndíjakon kívül a szorgalmas és szegénysorsu hallgatók tandíjelengedésben is részesülnek a négy évig tartó tanfolyam közben, azonkívül a főiskola keretében létesített diákasztal a hallgatók jó és olcsó étellemezéséről gondoskodik.

— **A háboru és a szövetkezetek.** A háborus bonyodalmakra való tekintettel a Hangya, a Magyar Gazdaszövetség fogyasztási és értékesítő szövetkezete felhívást intézett a kötelekékbe tartozó közel 1300 falusi szövetkezetekhez, hogy a legrövidebb időn belül hozzák rendbe a központ és az ügyviteli szabályok eléggé ismert utmutatásai szerint a szövetkezetek esetleges ügyes-bajos dolgait. Iparkodjék a felhívás szerint, minden egyes szövetkezet, a község anyagi és erkölcsi emelkedésének ez a központja, a legteljesebb szövetkezeti szellemben folytatni ezekben a válságos komoly órákban működését, mert csakis így lehet számítani arra, hogy a háborus idők elmúltával a Hangya kö-



Ha ön meg akarja ismerni a legújabb eredeti „KALMÁR” rostát

sziveskedjék árijegyzéket kérni amellyel több oldalú anyagi és technikai előnyöket fog biztosítani gazdasága részére.

KALMÁR ZS. és TÁRSA gépgyára Hódmezővásárhely

Vezérképviselő: A m. kir. államvasutak gépgyárának vezérügynöksége, Budapest, V., Váci-körút 32

telékébe tartozó minden szövetkezet a megszokott rendes keretekben dolgozhat. Fölszólította a Hangya szövetkezeteket továbbá arra is, hogy ott, ahol a mozgósítás megakaszthatná a szövetkezet rendes működését, a hiányok pótlásáról azonnal gondoskodjanak. Ha a boltost behívják, helyettesítse a felesége, vagy az igazgatóságnak, esetleg a felügyelő bizottságnak az a tagja, aki erre a legalkalmasabb. Arra buzdítja végül a Hangya falusi szövetkezeit, hogy a rendkívül nehéz viszonyok között is állják meg derekasan helyüket s mutassák meg, hogy az ország gazdasági életének minden körülmények között erős, egészséges szervei.

— Szövetkezeti részjegyek megszerzése. Fölmerült esetről kifolyóan elvi határozatban mondta ki a kuria, hogy a szövetkezeti részjegyek nem szövetkezeti tag által való megszerzése csakis a K. T. 236. §-a értelmében a megfelelő tagsági jogok átruházása kapcsán lehetséges. A részjegyeknek mint értékpapiroknak önállóan, nem szövetkezeti tag részéről való megszerzése a szövetkezet céljával és jogi fogalmával áll ellentétben.

A Dr. Borovszky-fele szagosított
BOROLIN
a világ legjobb és leghatásosabb *házi-szere*. A *Borolin* a fájdalmakat azonnal megszünteti.
Megrendelhető a Borolingyárban
Budapest, II., Margitrapart 45. sz.
Próbaüveg 50 fillér.

A LEGNAGYOBB ÁLLAMI ES ELSŐ DIJAKKAL KITŰNTETVE

Bogyay Gyula tájkertészete
tájkertész és kertépítő
BUDAPEST

Telefon 25-33. Kerttechnikai iroda: Telefon 25-33
2273 **VII., Gizella-ut 15.**
(Lakás: Stefánia-ut 1. szám.)

A LAPFELÜGYELŐ BIZOTTSÁG FELÜGYTELE MELLETT
FELELŐS SZERKESZTŐ ÉS KIADÓ
TOKAJI LÁSZLÓ

A LAP AZ ERDELYI GAZDASÁGI EGYLET TULAJDONA

== A MAGYAR ==
JELZÁLOG HITELBANK

KOLOZSVÁRI KÉPVISELŐSÉGE

(Jókai-u. 2. sz. I. emelet.)

FÖLDBIRTOKRA

és a nagyobb városokban fekvő

H A Z A K R A

15 évtől 65 évig terjedő törlesztéses

LEGOLCSÓBB KÖLCSÖNÖKET NYUJT.

A jelzálogul felajánlott erdélyrészi ingatlanok értékére és a megszávozandó kölcsön összegére nézve

AZ ERDELYI GAZDASÁGI EGYLET
bizalmi férfiai adnak véleményt.

A KÉPVISELŐSÉG ELFOGAD
TAKARÉK-BETÉTEKET

és előnyösen kamatoztat.

Telefonszám 27.

2001

Hofherr—Schrantz és Clayton—Shuttleworth Részvénytársaság gépgyár
3023 Erdélyrészi képvisellete, állandó nagy raktára
Babos és Társai vasnagykereskedésében Kolozsvárt, Deák Ferenc-utca 21.



ADRIA BIZTOSÍTÓ TÁRSULAT

alapított 1838-ik évben.

Vezérigazgató: Rácz-almási Frigyesz Adolf m. kir. udv. tanácsos.
Igazgatósági elnök: Báró Láng Lajos, valós. belső titkos tanácsos.

2091



Vagyonbiztonsági tőkéje 180 millió kor.

E társulat, amely 74 éves fennállása óta 650 millió koronát fizetett ki károk fejében, biztosít a legjutányosabb feltételre: tűz- és robbanási, betöréses lopás, baleseti, valamint jégokozta károk ellen, továbbá: az emberek életére, halál, elérési valamint kiházasítási esetekre és magas kamatozással életjáradékokra.

Erdélyrészi vezérképviselet Kolozsvárt:

Gr. Bethlen Pál igazgató. választm. tag. Bács-Kulai Szekula Ákos vezérfelügyelő.

Megvételre sürgősen keresek

kitermelésre alkalmas, idősebb, hat ezer kat. holdon felüli, bármily nagy területű, vasúthoz közel fekvő

bükk-fa erdőt.

Levélbeni részletes ajánlatokat direkt a tulajdonostól, augusztus hó végéig kérek:

Sándor János Kolozsvár, Ferencz József-ut 76. címre.



Hatása biztos!
Páratlan
a maga nemében!

Ajánlattal és prospektussal szívesen szolgálnak egyedüli gyárosai:

Lutz Ede és Társa

festékgyárak

2767 IV.

BUDAPEST, VII., Órnagy-utca 4.



Név és védjegy törvényes szabadalom.

SZENZÁCIÓ!

REITTER OSZKÁR nagybecskereki főkapitány és baromfityesztőnek nagyszerű

PATKÁNIN!

találmánya a **patkányirtó szer** (nem mérge), mely emberre és háziállatokra nem ártalmas. Egy adag ára 2 kor. Minden adaghoz használati utasítás! Biztos irtásért jótállás. Ismertető prospektust - kérésre - ingyen küld:

REITTER OSZKÁR főkapitány **PATKÁNIN** gyárának vezetősége. **NAGYBECSKEREK.**

3125

Szuperfoszfátot

és minden egyéb mü-
trágyaféléket ajánl a

2769

Mütrágyát Értékesítő Szövetkezet

Budapest, V. kerület,
Fürdő-utca 8-ik szám.

Gazdatiszti állást keres

őszire vagy tavaszra 38 éves, re-
formátus, nős, gyermektelen, fel-
mondatlan állásban levő szesz-
gyári és 1000 hold mezőgazda-
ságot vezető gazdatiszt. Beszél:
magyarul, németül és románul.
Jelenlegi állását városról fa-
lura való költözésért hagyná el.

Cím a kiadóhivatalban.

3127

Segédtszít

ki földmives iskolát vég-
zett és lovagolni tud,
felvétetik gróf Mikes
Kelemen uzoni gazdasá-
gába. Fizetés 480 ko-
rona és teljes ellátás.

Ajánlatok Belle László
gazdatiszt Magyarcsesz-
ve, címére küldendők.

3126

Eladó

egy 6-os máv. gőzcséplő
garnitúra 4 éves, elevator-
ral Hoffer és Schrantz-féle
lóher morzsolóval, tengeri
darálóval teljesen felsze-
relve, kedvező feltételek
mellett. Báró Montbach-
féle gazdaságban Kecsed,
u. p. Nagyiklód.

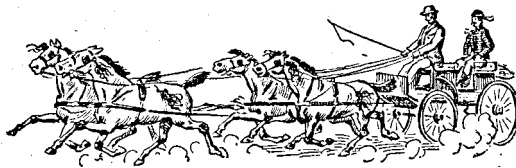
3130

KWIZDA FERENCZ IÁNOS az osztrák-magyar cs. és
kir., a román királyi és bolgár királyi udvaroknak
állatgyógyászati cikkekben való szállítója, kerületi
gyógyszerész Korneuburghban Wien mellett.

KWIZDA-féle Restitutions-fluid

mosóvíz lovak számára. Szóvédjegy, címke és
csomagolás védve.

Ára: Egy üveg 2 korona 80 fillér. 31181.



Hatvan év óta van használatban az udvari, valamint
versenyistállóban is lovak izmainak erősítésére, fá-
rasztó menetek előtt és után, ficamodásoknál, és az
izmok merevedésénél stb. Lovat a trainingben bá-
mulatos eredmények felmutatására képesíti.



KWIZDA-féle Restitu- tions-fluid

valódi csak a mellékelt védjeggyel.

Zsákok, ponyvák, Olajok és zsirok

Minden más forrásnál
olcsóbban és jobb
minőségben megren-
delhetők az:

Erdélyi Gazda Társaság-
nál Kolozsvárt, Attila-utca 10. sz.
3119 I.

Gazdák Biztosító Szövetkezete

Alakult 1900-ban. Alakult 1900-ban.

Vezérképviselő: Kolozsvár, Deák Ferencz-u. 35.

Biztosításokat elfogad tűz és jégkár ellen, ugyszintén az ember
életére a legkülönbözőbb módokat szerinti, előnyös feltételek mellett.

Az üzleteredményben a biztosított tagok díjaranyukban része-
sülnek.

A lefolyt 12 év alatt a tagok hétszer részesültek az üzletfeles-
ségből, közgyűlési határozat értelmében díjviszterítésben.

Biztosítási ajánlatok benyújtandók közvetlenül az igazgatósághoz,
vagy az ország minden egyes helyén működő képviselők közvetítésé-
vel. Nyomatványokkal és felvilágosításal minden irányban készsége-
l szolgál az igazgatóság.

Alapítványok kormány hozzájárulásával	2,527.980.— K
Tartalékok	3,357.603.— „
Biztosított tagjainak fennállása óta fizetett tűzkárokból	10,740.000.— „
jégkárokból	5,042.000.— „
Biztosított érték tűzben 1912. évben	860,000.000.— „
jégben 1912. évben	63,000.000.— „
Életüzlet állománya	15,240.080.— „
A Gazdák Biztosító Szövetkezete társintézménye a	

»GONDVISELÉS» Országos Központi Segélyző Társulat

utján 100 koronától 1000 koronáig terjedő temetési segélybiztosítások,
valamint havi befizetések ellenében 1000 koronáig terjedhet, leány-
kiházasítási (önálló-ítási) segélybiztosítások eszközölhetnek. Legelőnyö-
sebb népbiztosítás. E társulat kebelében minden községben önálló helyi-
csoportok szervezhetők jótékonycélu működéssel. Tájékoztatót kész-
séggel küld bárkinek is a Társulat igazgatósága, Budapest, IX. Erkel-
utca 20. sz. 20/8

Zsákot, Zsineget,

ponyvát, szőlőkötöző fonalat vá-
sároljon a
32 év óta legmegbízhatóbbnak elismert
FISCHER-féle zsák- és ponyvagyárban Budapest,
V., Nádor-utca 31-33. szám.
Kévekölelek, PONYVAKÖLCSÖNZÖ-
intézet. Kérjen ajánlatot!

Haszonbérbe kiadó

Kolozsvártól 20 kilométerre, Ajton község határán fekvő

1350 kat. hold, melyből 425 kat.

hold természetes kaszáló

1915. évtől kezdődőleg.



Értekezhetni: Kolozsvár Domokossal Ajtonban.

3128

A KOLOZSVARI TAKARÉKPÉNZTÁR és HITELBANK Részvénytársaság

Kolozsvár, Mátyás király-tér 23. szám.

Erdély legnagyobb saját tőkével rendelkező magyar pénzüintézete.

Alaptőkéje 2.000.000 korona teljesen befizetve.

Egyéb alapjal 1.302692 korona 10 fillér.

Igazgatóság és központi irodák: Mátyás király-tér 23. sz. alatt az emeleten.

Váltóüzlete: Ugyanott.

Áruraktáral: A pályaudvar mellett Baross-tér 3. szám. 2004

Zálogházai: Király-utca 3. szám alatt.

Betétek elhelyezése takarékpénztári könyvecskére vagy folyószámlára előnyös kama-
tozás mellett eszközölhetők. A betéteket az intézet felmondás nélkül fizeti vissza.
Leszámitol váltókat, bel- és külföldi utalványokat, járadékokat, kisorsolt értékpapíro-
kat és egyéb értékeket.

Folyósít törlesztéses kölcsönöket 10-50 évig terjedő időre, már meglevő kölcsönö-
ket előnyösen konvertál. Vesz és elad értékpapírokat és idegen pénzeket vagy azok
vételét és eladását közvetíti. Sorsjegyek részletiv ellenében is beszerezhetők.

Előleglet nyújt értékpapírokra folyószámlán vagy meghatározott lejáratl.

Díjmentesen bevált szelvényeket és átvész megörzés végett értékpapírokat, betéti
könyvecskéket és egyéb értékeket nyitott letétként: esetleg lezárt és lepecsételt
csomagban is.

Utalványokat, hitelleveleket állít ki bármely külföldi piacra.

Árukra előleglet ad, ha azok áruraktárába be vannak tárolva.

Áruraktárába áruk betárolását, kezelését és eladását elváltalja előnyös feltételek
mellett és azokat szakszerűen kezelteti.